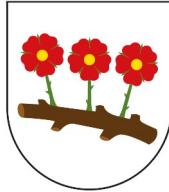


**Marktgemeinde Latsch**

Autonome Provinz Bozen/Südtirol  
Hauptplatz 6, 39021 Latsch

**Ortspolizei****Comune di Laces**

Prov. autonoma di Bolzano/Alto Adige  
Piazza Principale 6, 39021 Laces

**Polizia locale****Anordnung****Datum**

**Goldrain: Verkehrsregelung LS 2 von km 0+70 bis km 0+120 wegen Errichtung eines Fußgängerüberganges**

**Nr. 109****14.08.2026****Ordinanza****Data**

**Coldrano: regolazione traffico sulla S.P 2 da km 0+70 a km 0+120 per lavori di costruzione di un attraversamento pedonale**

**Der Bürgermeister**

Vorausgeschickt, dass in Goldrain – im Bereich der LS 2 zwischen km 0+70 und km 0+120 Arbeiten zur Errichtung eines Fußgängerüberganges durch die Firma W.O.G stattfinden

Nach Einsichtnahme in  
- das Ansuchen um Verkehrsregelung der Firma WOG aus Laas vom 07.08.2026

- die Genehmigung des Straßendienstes Vinschgau vom 12.08.2026

- nach Anhören der Ortspolizei Vinschgau  
Nach Einsichtnahme in den Art. 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit G.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 sowie der entsprechenden Durchführungsverordnung genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften);

**o r d n e t a n**

**die Verkehrsregelung der LS 2 in Goldrain zwischen km 0+70 bis km 0+120 Bereich Raika Goldrain vom 24.08.2026 bis 11.09.2026 von 0-24 h mittels alternierenden Einbahnverkehr auf Sicht und Sperre des Gehsteiges in diesem Bereich wegen ob genannter Arbeiten. Eine sichere Umleitung für die Fußgänger**

**Il Sindaco**

Premesso che a Coldrano– nell' ambito tra km 0+70 e 0+120 vengono eseguiti lavori per un' attraversamento pedonale tramite la ditta WOG di Lasa

Visto

- la domanda di regolazione del traffico della ditta WOG di Lasa del 07.08.2026

- il nulla osta del Servizio Strade Val Venosta 12.08.2026

- sentito la polizia Locale Val Venosta

Visto l'art. 6 e l'art. 7 del codice della strada, approvato con D.L. n. 285 del 30.04.1992 nonché il relativo regolamento di esecuzione, approvato con D.P.Reg. n. 495 dal 16.12.1992

Visto la Legge regionale n. 2 del 03/05/2018 (Codice degli enti locali);

**o r d i n a**

**la regolazione del traffico a Coldrano sulla SP 2 nell'ambito tra km 0+70 al km 0+120 presso la Cassa Rurale di Coldrano dal 24.08.2026 al 11.09.2026 da 0-24 h tramite traffico alternato a senso unico in vista e chiusura del marciapiede per i lavori sopra indicati  
È garantita una deviazione sicura per i**

**muss gewährleistet sein.**

Gegenwärtige Anordnung ist auf der Baustelle aufzubewahren und sie auf Anfrage vorzulegen.

Diese Verordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Baustellenbeschilderung laut ST.V.O. durch die ausführende Firma zur Kenntnis gebracht.

Bei Störfällen muss die beauftragte Person der ausführenden Firma, unverzüglich für dessen Behebung sorgen:

**pedoni.**

La presente ordinanza verrà tenuta nel luogo dei lavori ed é da esibirla su richiesta.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della segnaletica cantieristica N.C.St. tramite la ditta esecutrice

In caso di inconvenienti l'incarico della ditta esecutrice dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione:

**Firma/ditta WOG Werner Gurschler, tel. 335-5445004**

Die im vorliegenden Titel vorgesehene Ermächtigungsanordnung wird, auf jeden Fall, ohne Beeinträchtigung der Rechte Dritter gewährt, mit der Verpflichtung vonseiten des Inhabers, die etwaigen Schäden zu reparieren, die durch die bewilligten Arbeiten, Besetzungen und Lagern entstanden sind.

Die zuständige Behörde kann sie zu jedem Zeitpunkt wegen plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zu Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Alle vom Art. 12 der St.V.O. – G.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 in geltender Fassung vorgesehene Organe sind damit beauftragt die Befolgung dieser Anordnung zu überwachen.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen Einspruch beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.

Eine Kopie gegenständlicher Maßnahme wird an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht, der ausführenden Firma, dem Straßendienst Vinschgau, der Ortspolizei Vinschgau und den Carabinieri von Latsch übermittelt.

I provvedimenti di concessione ed autorizzazione previsti dal presente titolo sono, in ogni caso, accordati senza pregiudizio dei diritti dei terzi e con l'obbligo del titolare di riparare eventuali danni derivanti dalle opere, dalle occupazioni e dai depositi autorizzati.

L'autorità competente può revocarli o modificarli in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.

Tutti gli organi previsti di cui all'art. 12 del C.d.S. – D.L. 30.04.1992 i.v.v. sono incaricati a far rispettare la presente ordinanza.

Avverso il presente provvedimento é ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Una copia del presente provvedimento sarà pubblicato all'albo comunale digitale, inoltrata alla ditta esecutrice, al Servizio strade Val Venosta, alla Polizia Locale Val Venosta, nonché ai Carabinieri di Laces.

**Der Bürgermeister / Il Sindaco**  
**Mauro Dalla Barba**

digital unterzeichnet / firmato digitalmente